



**RAAD VAN  
DE EUROPESE UNIE**



11735/09 (Presse 207)

(OR. en)

## **PERSMEDEDELING**

2954e zitting van de Raad

### **Economische en Financiële Zaken**

Brussel, 7 juli 2009

Voorzitter

**Anders BORG**  
minister van Financiën van Zweden

# **P E R S**

---

Wetstraat 175 B – 1048 BRUSSEL Tel.: +32 (0)2 281 6319 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

11735/09 (Presse 207)

1  
**NL**

## Voornaamste resultaten van de Raadszitting

*De Raad is ten aanzien van **Letland, Litouwen, Malta, Polen en Roemenië** een buitensporigtekort-procedure gestart, en heeft tot deze landen aanbevelingen gericht voor maatregelen om de situatie te verhelpen; voorts heeft hij een nieuwe aanbeveling goedgekeurd betreffende de maatregelen die **Hongarije** dient te nemen om zijn buitensporige tekort op te heffen.*

*De Raad heeft conclusies goedgekeurd over **procyclischeit**, dat is het verschijnsel dat op volatiele financiële markten de schommelingen extra worden aangejaagd. De conclusies bevatten een evaluatie van de lopende werkzaamheden om de procyclische effecten van de financiële regulering, zoals bijvoorbeeld de aan banken gestelde kapitaalvereisten en de boekhoudkundige normen, te verminderen, en te snoeien in de beloningsregelingen in de financiële sector.*

*De Raad heeft een programma goedgekeurd waarin over de jaren 2009 en 2010 in het kader van het Europese economisch herstelplan voor in totaal 3,98 miljard euro bijstand wordt verleend voor 47 **energieprojecten**.*

*Tevens heeft de Raad zich gebogen over de **stabiliteits- en convergentieprogramma's** van een aantal lidstaten.*

## **INHOUD<sup>1</sup>**

<b>DEELNEMERS .....</b>	<b>5</b>
-------------------------	----------

### **BESPROKEN PUNTEN**

WERKPROGRAMMA VAN HET VOORZITTERSCHAP .....	7
FOLLOW-UP VAN DE EUROPESE RAAD VAN JUNI .....	8
VOORBEREIDING VAN BIJEENKOMSTEN VAN DE G20 .....	9
PROCYCLICITEIT EN DE REGULERING VAN DE FINANCIËLE DIENSTEN .....	10
STABILITEITS- EN GROEIPACT .....	14
Buitensporigtekortprocedures: Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen en Roemenië .....	14
Jaarlijkse actualisering van de stabiliteits- c.q. convergentieprogramma's van de lidstaten .....	15
DIVERSEN .....	16
Begrotingsdoelstellingen voor de middellange termijn .....	16
BIJEENKOMSTEN IN DE MARGE VAN DE RAAD .....	17

### **ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN**

#### *ECONOMISCHE EN FINANCIËLE ZAKEN*

— Garantie voor de EIB voor projecten buiten de EU .....	18
— Gedragscode inzake de belastingregeling voor ondernemingen .....	18

#### *JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN*

— Burgerlijk recht - Bilaterale overeenkomsten met derde landen .....	18
---	----

<sup>1</sup>

- Wanneer de Raad verklaringen, conclusies of resoluties heeft aangenomen, wordt dat in de titel van het betrokken punt vermeld. De aangenomen teksten staan tussen aanhalingstekens.
- De documenten waarvan het nummer in de tekst wordt genoemd, staan op de internetsite van de Raad <http://www.consilium.europa.eu>.
- Besluiten ten aanzien waarvan verklaringen voor de Raadsnotulen zijn afgelegd die beschikbaar zijn voor het publiek, zijn aangegeven met een asterisk; de tekst van de verklaringen staat op de bovengenoemde internetsite van de Raad en is ook verkrijgbaar bij de Persdienst.

*HANDELSPOLITIEK*

- Antidumping- en antisubsidiemaatregelen betreffende de invoer van biodiesel uit de Verenigde Staten ..... 19
- EU-regeling voor de invoer uit bepaalde derde landen ..... 19

*ENERGIE*

- Europees economisch herstelplan - Projecten op energiegebied ..... 20

*INTERNE MARKT*

- Twee- en driewielige motorvoertuigen - typegoedkeuring ..... 21
- Overheidsopdrachten op het gebied van defensie en veiligheid ..... 21

*EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE*

- Uitbreiding van het Egnos- en het Galileoprogramma tot IJsland en Noorwegen ..... 22

*WERKGELEGENHEIDSBELEID*

- Richtsnoeren voor het werkgelegenheidsbeleid van de lidstaten ..... 22

*LANDBOUW*

- Regeling van de EU van het handelsverkeer voor ovoalbumine en lactoalbumine ..... 23

*VISSERIJ*

- Instandhoudingsmaatregelen - Visserijorganisatie voor het noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan ..... 23

*TRANSPARANTIE*

- Transparantie - Toegang van het publiek tot documenten ..... 23

*BENOEMINGEN*

- Het Comité van de Regio's ..... 24

*SCHRIFTELIJKE PROCEDURE*

- Gerecht van Eerste Aanleg ..... 24

## **DEELNEMERS**

De regeringen van de lidstaten en de Europese Commissie waren als volgt vertegenwoordigd:

**België:**

de heer Didier REYNDERS

vice-eersteminister en minister van Financiën en  
Institutionele Hervormingen

**Bulgarije:**

de heer Boyko KOTZEV

permanent vertegenwoordiger

**Tsjechië:**

de heer Eduard JANOTA

minister van Financiën

**Denemarken:**

de heer Poul Skytte CHRISTOFFERSEN

permanent vertegenwoordiger

**Duitsland:**

de heer Peer STEINBRÜCK

minister van Financiën

**Estland:**

de heer Jürgen LIGI

minister van Financiën

**Ierland:**

de heer Rory MONTGOMERY

permanent vertegenwoordiger

**Griekenland:**

de heer Ioannis PAPATHANASIOU

minister van Economie en Financiën

**Spanje:**

mevrouw Elena SALGADO

vice-eersteminister en minister van Financiën

**Frankrijk:**

mevrouw Christine LAGARDE

minister van Economische Zaken, Financiën en  
Werkgelegenheid

**Italië:**

de heer Giulio TREMONTI

minister van Economische Zaken en Financiën

**Cyprus:**

de heer Charilaos STAVRAKIS

minister van Financiën

**Letland:**

de heer Einars REPŠE

minister van Financiën

**Litouwen:**

de heer Rytis MARTIKONIS

permanent vertegenwoordiger

**Luxemburg:**

de heer Christian BRAUN

permanent vertegenwoordiger

**Hongarije:**

de heer Almos KOVÁCS

staatssecretaris (met speciale bevoegdheden), ministerie  
van Financiën

**Malta:**

de heer Tonio FENECH

minister van Financiën, Economie en Investerings

**Nederland:**

de heer Wouter BOS

minister van Financiën, viceminister-president

**Oostenrijk:**

de heer Josef PRÖLL

vicekanselier en minister van Financiën

**Polen:**

de heer Jacek DOMINIK

onderstaatssecretaris, ministerie van Financiën

**Portugal:**

de heer Fernando TEIXEIRA DOS SANTOS

minister van Staat, minister van Financiën

**Roemenië :**

de heer Cosmin COMAN

staatssecretaris, ministerie van Financiën

**Slovenië:**

de heer Franc KRIŽANIČ

minister van Financiën

**Slowakije:**

de heer Peter KAŽIMÍR

staatssecretaris, ministerie van Financiën

**Finland:**

de heer Velipekka NUMMIKOSKI

staatssecretaris, ministerie van Financiën

**Zweden:**

de heer Anders BORG

minister van Financiën

de heer Per JANSSON

staatssecretaris, toegevoegd aan de minister van Financiën

**Verenigd Koninkrijk:**

de heer Kim DARROCH

permanent vertegenwoordiger

---

**Commissie:**

de heer Joaquín ALMUNIA

lid

de heer Charlie MCCREEVY

lid

---

**Overige deelnemers:**

de heer Jean-Claude TRICHET

president van de Europese Centrale Bank

de heer Philippe MAYSTADT

president van de Europese Investeringsbank

de heer Thomas WIESER

vicevoorzitter van het Economisch en Financieel Comité

de heer Christian KASTROP

voorzitter van het Comité voor de economische politiek

## **BESPROKEN PUNTEN**

### **WERKPROGRAMMA VAN HET VOORZITTERSCHAP**

De Raad heeft nota genomen van de presentatie door het Zweedse voorzitterschap van het werkprogramma voor economische en financiële aangelegenheden voor zijn ambtstermijn van juli tot en met december 2009 (*doc.* [11444/09](#)). Hij hield hierover een korte gedachtewisseling.

Sinds de afgelopen herfst is de Europese economie in ongekend zwaar weer terechtgekomen. Onrust op de kapitaal- en kredietmarkten, gepaard aan een verminderde wereldvraag en een grote mate van onzekerheid hebben geleid tot de ernstigste economische inzinking sinds de jaren '30.

De EU en haar lidstaten zijn bij de bestrijding van de crisis gezamenlijk opgetrokken. Er is een brede reeks maatregelen genomen om het vertrouwen in de financiële markten te herstellen, en de Europese Raad heeft een economisch herstelplan goedgekeurd dat de gevolgen van de crisis voor de groei en de werkgelegenheid heeft verzacht. Het Zweedse voorzitterschap zal blijven toezien op de uitvoering van deze maatregelen en zich sterk maken voor meer maatregelen ter bevordering van een snel, maar ook duurzaam herstel.

Wat de werkzaamheden van de Raad Economische en Financiële Zaken betreft zijn in het programma van het voorzitterschap de volgende prioriteiten vastgesteld:

- het toezicht op en de regulatie van de financiële markten verbeteren;
- de overheidsfinanciën opnieuw gezond maken;
- de problemen op de arbeidsmarkt aanpakken;
- de Lissabonstrategie van de EU voor groei en werkgelegenheid voor de periode na 2010 nieuw leven inblazen;
- de internationale klimaatonderhandelingen stimuleren.

Eveneens prioritair zijn de voorbereidende werkzaamheden voor de G20-top in Pittsburgh (Verenigde Staten) op 24 en 25 september.

**FOLLOW-UP VAN DE EUROPESE RAAD VAN JUNI**

De Raad heeft zich gebogen over de follow-up van de bijeenkomst van de Europese Raad van juni, en in het bijzonder over het toezicht op de financiële dienstverlening en de internationale financiering van de maatregelen ter bestrijding van de klimaatverandering.

De Europese Raad had op 18 en 19 juni overeenstemming bereikt over een nieuwe structuur voor het toezicht, die op Europees niveau zal worden ingevoerd en die geïnspireerd is op het werk van een reflectiegroep op hoog niveau onder voorzitterschap van de heer Jacques de la Rosière<sup>1</sup>. Het nieuwe kader heeft ten doel het toezichtstelsel aan te scherpen en het vertrouwen in het financiële systeem te herstellen na de wereldwijde financiële crisis. Het omvat de oprichting van een Europese raad voor systeemrisico's die permanent de stabiliteit van het financiële systeem als geheel nagaat, alsmede van drie toezichthoudende autoriteiten voor respectievelijk het bank-, het verzekerings- en het effectenbedrijf, die met de nationale toezichthouders in een netwerk samenwerken.

De Commissie zal naar verwachting in het begin van de herfst wetgevingsvoorstellen indienen met het oog op de invoering van het nieuwe kader.

Voorts had de Europese Raad van juni de doelstellingen bevestigd voor de onderhandelingen die in december te Kopenhagen zullen plaatsvinden over een nieuw wereldomspannend en algemeen klimaatakkoord voor de periode na 2012. De Raad heeft tijdens zijn zitting van 9 juni conclusies goedgekeurd waarin hij formuleert welke inspanningen de EU van de ontwikkelde maar ook van de ontwikkelingslanden verwacht.

Ook had de Europese Raad zijn instemming betuigd met het voornemen van het aantredende voorzitterschap een werkprogramma te ontwikkelen in nauwe samenwerking met de Commissie.

---

<sup>1</sup> Voormalig directeur van het Internationaal Monetair Fonds.



**VOORBEREIDING VAN BIJENKOMSTEN VAN DE G20**

De Raad werd door het voorzitterschap ingelicht over hoe het de voorbereiding van de bijeenkomsten van de G20 in september denkt te organiseren. Daarnaast werd hij geïnformeerd over de resultaten van een vergadering van de plaatsvervangende ministers van Financiën van de G20 op 27 en 28 juni.

De Raad hield hierover een korte gedachtewisseling.

Op 3 en 4 september vindt een bijeenkomst van de ministers van Financiën en de presidenten van de centrale banken plaats ter voorbereiding van de top van de leiders van de G20 te Pittsburgh (VS) op 24 en 25 september, hetgeen een onderdeel vormt van het proces dat thans gaande is om wereldwijd het economische vertrouwen en de financiële stabiliteit te herstellen.

Tijdens de top te Pittsburgh zullen de staatshoofden van ontwikkelde en ontwikkelingslanden, alsmede vertegenwoordigers van de internationale financiële instellingen, elkaar ontmoeten. Deze top komt na twee andere topontmoetingen van de G20, één in Washington in november 2008, de eerste bijeenkomst van de G20 op het hoogste niveau, en één in april jongstleden te Londen.

De ministers van Financiën van de EU houden op 2 september te Brussel tijdens de lunch een informele vergadering ter voorbereiding van de bijeenkomsten van de G20.

## **PROCYCLICITEIT EN DE REGULERING VAN DE FINANCIËLE DIENSTEN**

De Raad heeft, in het licht van een verslag van het Economisch en Financieel Comité (doc. [11479/09](#)), een gedachtewisseling gehouden over middelen om de procycliciteit op de financiële markten te verminderen.

Procycliciteit is het verschijnsel dat op volatiele financiële markten de schommelingen nog verder worden aangejaagd. De discussie spitste zich toe op de mogelijke procyclische effecten van de regelgeving, in het bijzonder van de kapitaalvereisten voor de banken en de boekhoudkundige normen, alsmede van de beloningsregelingen in de financiële sector.

De Raad heeft de volgende conclusies aangenomen:

- "1. Na de informele bijeenkomst van de Raad ECOFIN in september 2008 heeft het EFC een Groep procycliciteit ermee belast een bijdrage te leveren tot de werkzaamheden die in internationaal verband gaande zijn, en onder meer uit te maken hoe en met welke middelen de EU plaats zou kunnen inruimen voor de door de Raad voor financiële stabiliteit (FSB) aan de orde gestelde problematiek, alsook te bekijken in welke richting het toezicht uit macroprudentieel oogpunt zou kunnen worden ontwikkeld. In het nu voltooide verslag van de groep worden mogelijke beleidslijnen ter beperking van de procycliciteit in de financiële sector bepaald. Inmiddels heeft de top van de G20 in zijn verklaring van november 2008 de internationale instanties opgeroepen tot actie in verband met procycliciteit, namelijk een matigend, regelend beleid te voeren, en te onderzoeken op welke manieren factoren als waardering, hefboomwerking, bankkapitaal, compensatiestelsels en provisiepraktijken een conjunctuurontwikkeling nog kunnen verergeren. Deze doelstellingen zijn bevestigd tijdens de meest recente top van de G20, in april 2009, en onderschreven door de Europese Raad van 18 en 19 juni 2009.
  
2. De Raad IS INGENOMEN MET het verslag van de werkgroep procycliciteit, waarin zich vier beleidslijnen aftekenen waarlangs de mogelijke procyclische effecten van financiële regulering getemperd, en anticyclische maatregelen ontwikkeld moeten worden:
  - i) bewaking van systeemshalige risico's; ii) het aanleggen van anticyclische buffers, in de vorm van kapitaal en voorzieningen; iii) verbetering van de boekhoudkundige regels, en iv) vaststelling van een gedegen kaderregeling op het gebied van beloning. Centraal in het verslag staat het bedenken van een veelzijdige macroprudentiële aanpak, met name het inbouwen van automatische stabilisatoren in de regulering, en het verstrekken van duidelijkere voorlichting omtrent de grondslag waarop discretionaire toezichtsmaatregelen berusten, en wijzigingen in de regelgeving door middel van beter toezicht.

3. De Raad IS HET EROVER EENS dat een systeemshalige risicobewaking geboden is en dat in adequate middelen en methoden voor verdere ontwikkeling van een macro-prudentiële bewaking moet worden voorzien. Hij BENADRUKT dat deze aanpak slechts effect zal sorteren, indien aanbevelingen waarin een dergelijke bewaking als uitgangspunt geldt, zo nodig in concrete beleidsmaatregelen worden omgezet. Een belangrijke rol is in dit verband weggelegd voor het Europees Comité voor systeemrisico's, dat zal worden ingesteld ingevolge de instructies die de ECOFIN en de Europese Raad in juni hebben gegeven.
4. De Raad IS HET EROVER EENS DAT de financiële crisis in belangrijke mate is verergerd doordat anticyclische buffers ontbreken, en de boekhoudkundige regels onvoldoende toestaan dat voorzieningen voor de gehele duur van de cyclus worden aangelegd. De Raad ONDERSTREEPT de urgentie en het belang van deze problematiek.
5. De Raad STAAT ACHTER het idee van vooruitziend provisioneren, hierin bestaande dat in goede tijden uit de winsten provisies worden aangelegd voor verwachte verliezen op de leningenportefeuille, en dat een temperende werking op de procycliciteit wordt uitgeoefend (met name zouden modellen voor dynamisch provisioneren worden ontwikkeld). De huidige boekhoudkundige normen, zoals de IFRS, laten geen ruimte voor het boeken van verwachte verliezen. De IASB zal uiterlijk oktober 2009 een voorontwerp over het provisioneringsvraagstuk publiceren, met beschouwingen over een model inzake verwachte verliezen. Indien werd toegestaan verwachte verliezen te boeken, dan zou men in goede tijden provisies voor de conjuncturele teruggang kunnen aanleggen, dit zou ertoe bijdragen dat de reële winst in goede tijden beter kan worden ingeschat; zou aanpassing van de beloningsprikkel voor bestuurders de beleggers alerter maken op de onderliggende risico's, en worden gezorgd voor een nog grotere samenhang tussen boekhoudkundige en bedrijfseconomische regels. Conform de aanbevelingen van de top van de G20 van Londen en de oproepen die banktoezichthouders en de FSB hebben gericht aan de normstellers, IS de Raad derhalve VAN OORDEEL dat de normstellers bij voorrang de bestaande boekhoudkundige regels moeten aanpassen en ruimte moeten bieden voor een soepeler provisionering voor verwachte verliezen.

6. De toepassing van dergelijke provisiepraktijken is weliswaar een belangrijke stap in de goede richting, maar zal misschien niet volstaan, omdat het mogelijk is dat de provisies voor verliezen op de leningenportefeuille niet volstaan en omdat er ook voor de waardeschommelingen van de financiële activa buffers moeten worden aangelegd. Derhalve is de Raad HET EROVER EENS dat verdere werkzaamheden nodig zijn om de procycliciteit te temperen, door het creëren van anticyclische kapitaalbuffers, dat wil zeggen in tijden van economische hoogconjunctuur aangelegde buffers die in tijden van recessie kunnen worden opgenomen. Het is belangrijk dat de anticyclische kapitaalbuffers, wanneer de economische situatie verslechtert, niet worden beschouwd als nieuwe voorschriften inzake minimumkapitaal en dat deze middelen niet voor het wettelijk vereiste minimumkapitaal worden meegerekend, zodat banken uit deze in goede tijden aangelegde buffers middelen kunnen opnemen wanneer het economische tijt keert. Het CEBT, het CETVB en het Bazels Comité zijn daartoe voorstellen aan het uitwerken. De Raad is ook INGENOMEN MET de inspanningen die de Commissie voornemens is te leveren met het oog op de invoering van eenvoudige, niet risicogebaseerde parameters waarmee voorkomen zou kunnen worden dat balansen onhoudbare proporties aannemen en die zouden kunnen bijdragen tot het bestrijden van de procycliciteit.
  
7. De Raad erkent weliswaar de voordelen van het beginsel van reële waarde, maar door de crisis is aan het licht gekomen dat de huidige waarderingsmethode van bepaalde financiële activa (in de handelsportefeuille) kan leiden tot een onderwaardering van de risico's in goede tijden en een overwaardering daarvan in tijden van economische achteruitgang, bijvoorbeeld wanneer 1) financiële instrumenten waarvoor de reële waarde geen geschikte waarderingsmethode is, toch volgens die methode gewaardeerd worden, 2) marktprijzen worden gebruikt wanneer de markten illiquide zijn en 3) de op basis van het waarderingsmodel bepaalde prijzen in overdreven mate gebaseerd zijn op de illiquide marktprijzen. De waardering tegen marktwaarde van verscheidene categorieën van financiële instrumenten is een methode die moet worden herbekeken en indien nodig worden aangepast, met name gezien het onzekere karakter van de waarderingsmethoden, de realiteit van het bedrijfsmodel van de banken, de periode tijdens welke deze instrumenten naar verwachting zullen worden aangehouden en de feitelijke liquiditeit van de markten. De Raad DEELT deze inzichten, alsook de voorgenomen wijziging van de toepasselijke boekhoudnormen, mede in het licht van de doelstelling tot één enkel geheel van normen wereldwijd te komen en de totstandbrenging van deze normen in goede banen te leiden.
  
8. De Raad VERWELKOMT de toezegging van de IASB om de boekhoudregels voor slechte financiële instrumenten spoedig te herzien. Daartoe, alsook met het oog op het waarborgen van een gelijke behandeling met de financiële instellingen van de VS, DRINGT de Raad er bij de IASB OP AAN IAS39 zo spoedig mogelijk en tijdig vóór het opstellen van de financiële verslagen op het einde van 2009 te wijzigen, daarbij rekening houdend met alle knelpunten die de Commissie in oktober 2008 aan het licht heeft gebracht. Voorts dringt de Raad er bij de IASB op aan om in tweede instantie een grootscheepse herziening van IAS39 te verrichten, in het licht van de beoogde wereldwijde convergentie van boekhoudvoorschriften voor financiële instrumenten, zoals in het communiqué van de G20 was gesteld.

9. De Raad ERKENT dat de beloningssregelingen van financiële instellingen een bron van procycliciteit zijn geweest, in die zin dat ongepaste stimuli zijn gegeven, het kortetermijn-perspectief de bovenhand had gekregen en er overdreven risico's zijn genomen. De Raad SPREEKT ZIJN WAARDERING UIT voor de werkzaamheden die op internationaal niveau door de Raad voor financiële stabiliteit zijn verricht, alsook voor de hoogstaande beginselen die het CEBT voor het beloningsbeleid naar voren heeft geschoven en de aanbevelingen die de Commissie recentelijk heeft gedaan. De Raad VERZOEKT de lidstaten MET KLEM deze aanbevelingen uit te voeren om de geconstateerde tekortkomingen te verhelpen, door de band tussen prestaties en beloning rechtstreeks te maken, een evenwicht tussen criteria voor prestaties op lange en die voor prestaties op korte termijn te bevorderen en de gang van zaken bij de vaststelling van de beloningen beter te begeleiden, en NEEMT NOTA van het voornemen van de Commissie om in de Richtlijn kapitaalvereisten, wat de beloningen in de bancaire sector betreft, wijzigingen aan te brengen die volledig moeten beantwoorden aan de inzichten die uit de lopende werkzaamheden op internationaal niveau naar voren komen.
10. De Raad is zich ervan bewust dat, naast de maatregelen om de in de toekomst procycliciteit op de financiële markten te voorkomen, ook verdere kortetermijnmaatregelen moeten worden uitgewerkt om de huidige crisis te boven te komen. De Raad roept de Commissie en de lidstaten op vaart te zetten achter hun werkzaamheden en snel vorderingen te maken met het tegengaan van de procyclische effecten van de boekhoudnormen, bijvoorbeeld wat kapitaalvereisten en slechte activa betreft .
11. De Raad verzoekt de Europese Commissie om, teneinde deze doelstellingen te bereiken en het probleem van de procycliciteit aan te pakken, voorstellen te doen die in de lijn liggen van de lopende ontwikkelingen op internationaal niveau.

## **STABILITEITS- EN GROEIPACT**

### **Buitensporigtekortprocedures: Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen en Roemenië**

De Raad is ten aanzien van Letland, Litouwen, Malta, Polen en Roemenië een buitensporigtekort-procedure gestart, en heeft tot deze landen een aanbeveling gericht met maatregelen om deze situatie te verhelpen; voorts heeft hij Hongarije een herziene aanbeveling gedaan betreffende de maatregelen die die land dient te nemen om zijn buitensporige tekort te verhelpen.

Hij heeft, uit hoofde van artikel 104, lid 6, van het Verdrag, beschikkingen goedgekeurd betreffende het bestaan van een buitensporig tekort in respectievelijk Letland, Litouwen, Malta, Polen en Roemenië, welke lidstaten in 2008 de in het Verdrag vastgestelde referentiewaarde van 3% voor de verhouding tussen het overheidstekort en het bruto nationaal product (BNP) hebben overschreden.

Hierbij heeft hij uit hoofde van artikel 104, lid 7, van het Verdrag aanbevelingen goedgekeurd over de maatregelen die deze vijf landen moeten nemen om hun tekort weer onder de 3% van het BNP te krijgen, en heeft hij het tijdschema voor de correctie van het tekort van Hongarije herzien. Tegen Hongarije loopt reeds een buitensporigtekortprocedure.

In zijn aanbevelingen bepaalt de Raad dat elk van de zes lidstaten vóór 7 januari 2010 bijsturingsmaatregelen moet nemen.

Op basis van de vooruitzichten die in de economische voorjaarsprognoses van de Commissie worden verstrekt roept de Raad Letland op zijn BNP uiterlijk met ingang van 2012 onder de 3% van het BNP te laten dalen, terwijl Litouwen het zelfde zou moeten doen met ingang van 2011, Malta van 2010, Hongarije van 2011, Polen van 2012 en Roemenië van 2011.

Tegen Hongarije loopt reeds sinds juli 2004 een buitensporigtekortprocedure, toen de Raad met betrekking tot dit land eveneens een aanbeveling krachtens artikel 104, lid 7, van het Verdrag heeft uitgebracht. Nieuwe aanbevelingen uit hoofde van artikel 104, lid 7, werden uitgebracht in maart 2005 en oktober 2006.

De aanbeveling van oktober 2006 bevatte maatregelen om het Hongaarse begrotingstekort met ingang van 2009 tot het gewenste niveau te reduceren. Gezien de achteruitgang van de economie wordt het bereiken van deze doelstelling niet langer realistisch geacht.

Zie voor verdere details Persmededeling [11744/09](#).

## Jaarlijkse actualiseringen van de stabiliteits- c.q. convergentieprogramma's van de lidstaten

De Raad heeft adviezen aangenomen over een aantal jaarlijkse actualiseringen van de stabiliteits- en convergentieprogramma's van de lidstaten, namelijk:

De adviezen betreffen:

- de geactualiseerde stabiliteitsprogramma's van België ([9235/09](#)), Oostenrijk ([9157/09](#)) en Slovenië ([9677/09](#)), alsmede het stabiliteitsprogramma van Slowakije ([9844/09](#));
- een geactualiseerd convergentieprogramma van Roemenië (doc. [11375/09](#)).

Krachtens het stabiliteits- en groeipact van de EU moeten de lidstaten die de euro als munt hebben stabiliteitsprogramma's uitvoeren, en die welke niet met de eenheidsmunt meedoen, convergentieprogramma's. Doel is te zorgen voor deugdelijke openbare financiën als middel om betere voorwaarden te scheppen voor prijsstabiliteit en voor werkgelegenheid creërende, duurzame groei.

De adviezen van de Raad staan in de volgende documenten: België ([11627/09](#)), Oostenrijk ([11628/09](#)), Roemenië ([11631/09](#)), Slowakije ([11630/09](#)) en Slovenië ([11629/09](#)).

**DIVERSEN****Begrotingsdoelstellingen voor de middellange termijn**

De Raad heeft nota genomen van de punten die door de Sloveense minister aan de orde werden gesteld met betrekking tot een door de lidstaten te hanteren methode wanneer zij deze herfst voor hun nationale begrotingen doelstellingen voor de middellange termijn vaststellen.

Met deze nieuwe werkwijze, waartoe wordt opgeroepen in de gedragscode voor de uitvoering van het stabiliteits- en groeipact van de EU uit 2005, wordt beoogd de begrotingsstrategieën van de lidstaten in overeenstemming te brengen met hun echte behoeften op middellange termijn, en hiertoe niet alleen rekening te houden met het schuldenniveau, maar ook met latente verplichtingen, met name de kosten in verband met de vergrijzing van de bevolking, in het bijzonder de geraamde uitgaven voor gezondheidszorg en pensioenen.



## **BIJEENKOMSTEN IN DE MARGE VAN DE RAAD**

In de marge van de Raad vonden de volgende bijeenkomsten plaats:

– ***Eurogroep***

De ministers van de lidstaten van de eurozone hebben op 6 juli een vergadering van de eurogroep bijgewoond.

– ***Ontbijtzitting***

Tijdens hun ontbijt bespraken de ministers de middelen van het Internationaal Monetair Fonds, in het bijzonder de "Nieuwe Leningsarrangementen". Tevens namen zij nota van de ontwikkelingen betreffende het Fonds Marguerite, een door de Europese investeringsbank en andere financiële instellingen te beheren Europees beleggingsfonds voor energie, klimaat en infrastructuur, alsmede van de gang van zaken betreffende het kader van de EU voor investeringen in de Westelijke Balkan.

– ***Bijeenkomst van de ministers van Financiën van de Unie voor het Middellandse Zeegebied***

Voorts hebben de ministers tezamen met hun mediterrane tegenhangers een ministeriële zitting van de Unie voor het Middellandse Zeegebied gehouden. Ze wisselden van gedachten over maatregelen om de gevolgen van de economische en financiële crisis aan te pakken, en over de hervormingsplannen van hun respectieve landen, waarna ze gemeenschappelijke conclusies goedkeurden.

– ***Vergadering tijdens de lunch van de ministers over de Europees-mediterrane investerings- en partnerschapsfaciliteit***

De ministers en hun mediterrane tegenhangers hebben tijdens de lunch een ministeriële zitting gehouden over de Europees-mediterrane investerings- en partnerschapsfaciliteit (FEMIP). Zij bogen zich daarbij over een ontwerpplan met een looptijd van drie jaar, waarin ook de bijdrage van de FEMIP ten behoeve van de door de Unie voor het Middellandse Zeegebied vastgestelde prioriteiten was opgenomen, en bespraken hoe de toekomstige vergaderingen van het comité van de FEMIP gestructureerd kunnen worden.

## **ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN**

### **ECONOMISCHE EN FINANCIËLE ZAKEN**

#### **Garantie voor de EIB voor projecten buiten de EU**

De Raad heeft een besluit goedgekeurd tot verlening van een garantie van de Gemeenschap voor verliezen van de Europese investeringsbank op leningen en leninggaranties voor projecten buiten de Gemeenschap (doc. [3620/09](#)), nadat met het Europees Parlement hierover een akkoord in eerste lezing was bereikt.

De garantie van de EU heeft betrekking op financieringsoperaties van de EIB waarvoor getekend is of wordt tussen 1 februari 2007 en 31 oktober 2011, maximaal ten belope van in totaal 27,8 miljard euro.

#### **Gedragcode inzake de belastingregeling voor ondernemingen**

De Raad heeft nota genomen van een verslag van de Groep gedragcode belastingregeling ondernemingen en deze groep verzocht hem hierover vóór het einde van het Zweedse voorzitterschap opnieuw verslag uit te brengen.

### **JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN**

#### **Burgerlijk recht - Bilaterale overeenkomsten met derde landen**

De Raad heeft verordeningen goedgekeurd tot vaststelling van een procedure voor de onderhandelingen over en de sluiting van bilaterale overeenkomsten tussen lidstaten en derde landen betreffende:

- de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van vonnissen en beslissingen in huwelijkszaken, inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid en onderhoudsverplichtingen, alsook betreffende het toepasselijke recht op het gebied van onderhoud ([doc. 9987/09](#)); en
- betreffende het recht dat van toepassing is op verbintenissen uit overeenkomst en op niet-contractuele verbintenissen (doc. [3655/09](#) en *11191/I/09 ADD I*).

Doel van de overeengekomen voorschriften is de lidstaten van de EU te machtigen om, op bepaalde gebieden van het civiel recht, een bestaande overeenkomst met een derde land te wijzigen of met een derde land te onderhandelen over een nieuwe overeenkomst en deze te sluiten door middel van een doelmatige en vereenvoudigde regeling, en er tegelijkertijd voor te zorgen dat het communautair acquis wordt gevrijwaard.

Deze verordeningen zijn aangenomen nadat de Raad hierover op 5 juni een akkoord had bereikt (zie mededeling aan de pers in doc. [10697/09](#)).

## **HANDELSPOLITIEK**

### **Antidumping- en antisubsidiemaatregelen betreffende de invoer van biodiesel uit de Verenigde Staten**

De Raad heeft verordeningen goedgekeurd tot instelling van respectievelijk een antidumpingrecht (doc. [11084/09](#)) en een compenserend recht (doc. [11080/09](#)) op de invoer in de EU van biodiesel van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika.

Met deze verordeningen worden de voorlopige maatregelen die in maart 2009<sup>1</sup> waren ingevoerd om de aan producenten in de Gemeenschap toegebrachte schade te vereffenen, definitief voor een periode van vijf jaar.

De maatregelen vloeien voort uit een onderzoek van de Commissie waarvan de conclusie is dat de biodiesel uit de VS wegens toegekende overheidssubsidies in de EU is verkocht voor een prijs die onder de normale waarde ligt, waardoor schade is toegebracht aan de Europese producenten. De procedures die geleid hebben tot de aanneming van de verordeningen, werden ingeleid als gevolg van een klacht die namens de Europese bedrijfstak werd ingediend door de European Biodiesel Board.

De antidumpingheffing zal netto 68,60 tot 198 euro per ton bedragen. Het compenserende recht zal netto 211,20 tot 237 euro per ton bedragen.

### **EU-regeling voor de invoer uit bepaalde derde landen**

De Raad heeft een gecodificeerde versie goedgekeurd van een verordening betreffende de gemeenschappelijke regeling voor de invoer uit bepaalde derde landen (doc. [10347/09](#)).

De nieuwe verordening komt in de plaats van de diverse in Verordening (EEG) nr. 519/94 opgenomen rechtsbesluiten, met volledig behoud van de inhoud daarvan.

---

<sup>1</sup> Publicatieblad L 67 van 12 maart 2009.

**ENERGIE****Europees economisch herstelplan - Projecten op energiegebied**

De Raad heeft een verordening aangenomen houdende vaststelling van een programma om het economisch herstel te bevorderen via financiële bijstand van de gemeenschap aan projecten op het gebied van energie, waarbij hij instemde met alle amendementen die het Europese Parlement in eerste lezing had aangebracht (doc. [3659/09](#) en [11318/09](#) *ADD 1 REV 1*).

De verordening vormt een onderdeel van het Europees economisch herstelplan dat in december 2008 door de Europese Raad is goedgekeurd (doc. [17271/08](#)) als reactie op de wereldwijde financiële crisis en vertraging van de economische activiteit. Het herstelplan voorziet in een kader voor maatregelen die door de individuele lidstaten worden genomen als reactie op hun specifieke omstandigheden, en bepaalt een aantal op EU-niveau te ondernemen acties.

De verordening is bedoeld om, door in bepaalde strategische sectoren grotere uitgaven mogelijk te maken, het economisch herstel in de EU te bevorderen, op het gebied van de energiezekerheid het nodige te doen, en de uitstoot van broeikasgassen te verminderen.

Het omvat 47 projecten alsmede een communautaire bijdrage voor elk van deze, met een totaal in de jaren 2009 en 2010 uit te voeren financieringsbedrag van 3.980 miljoen euro, dat als volgt is verdeeld:

18 projecten op het gebied van de gasinfrastructuur: 1.440 miljoen EUR,

9 projecten op het gebied van de electriciteitsinfrastructuur: 910 miljoen EUR,

2 projecten voor kleine eilanden: 15 miljoen EUR,

5 offshore-windenergieprojecten: 565 miljoen EUR,

13 projecten voor koolstofafvang en -opslag: 1050 miljoen EUR

Voor elk van deze projecten zullen, met name ten aanzien van de uitvoering van het project op het terrein, specifieke voorstellen worden voorgelegd aan de beheerscomités, die nagaan of de voorstellen voldoen aan de in de verordening vastgestelde selectiecriteria, waarvan de belangrijkste zijn de rijpheid van het project en onvoldoende toegang tot financiële middelen. Gezien de dringende noodzaak de economie te stimuleren worden de afzonderlijke juridische verbintenissen tot uitvoering van de vastleggingen in de begrotingen van 2009 en 2010 uiterlijk 31 december 2010 aangegaan.

De verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het Publicatieblad.

## **INTERNE MARKT**

### **Twee- en driewielige motorvoertuigen - typegoedkeuring**

De Raad heeft, ter vereenvoudiging en verduidelijking, gecodificeerde versies goedgekeurd van enige bestaande richtlijnen die betrekking hebben op de typegoedkeuring van twee- of driewielige motorvoertuigen.

De richtlijnen betreffen het beveiligingssysteem voor passagiers (doc. [3626/08](#)) en de standaard (doc. [3625/08](#)) van motorvoertuigen op twee wielen, alsmede de identificatie van bedieningsorganen, verklikkerlichten en meters van motorvoertuigen op twee of drie wielen (doc. [3629/08](#)).

### **Overheidsopdrachten op het gebied van defensie en veiligheid**

De Raad heeft een richtlijn goedgekeurd betreffende overheidsopdrachten op het gebied van veiligheid en defensie, die ten doel heeft de openstelling van en de concurrentie op de defensie-markten van de EU te bevorderen (doc. [3609/09](#) en [11134/3/09](#) ADD 1 REV 3).

Deze richtlijn zal de huidige versnippering van de regelgeving op dit gebied tegengaan en concurrentie en transparantie bevorderen, waardoor de Europese ondernemingen, ook de kleine en middelgrote, in de gehele EU op opdrachten kunnen inschrijven.

Volgens de nieuwe geharmoniseerde regels voor de aanschaf van wapens, munitie en oorlogsmateriaal mogen de lidstaten de toegang tot openbare inschrijving slechts beperken in welbepaalde gevallen, zoals die waarin de nationale veiligheid in het geding is. Met de nieuwe regels wordt rekening gehouden met de specifieke kenmerken van de betrokken markt, namelijk bevoorradingszekerheid en gegevensbeveiliging.

De richtlijn geldt voor overeenkomsten voor leveringen en diensten met een geraamde waarde boven de 412.000 euro, en voor overeenkomsten voor werken met een geraamde waarde boven de 5.150.000 euro.

Deze richtlijn hoort bij een richtlijn betreffende de vereenvoudiging van de overdracht van defensiegerelateerde producten binnen de Gemeenschap, die de Raad op 23 april heeft goedgekeurd (zie de Mededeling aan de pers in doc. [8713/09](#), blz. 20).

## **EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE**

### **Uitbreiding van het Egnos- en het Galileoprogramma tot IJsland en Noorwegen**

De Raad heeft een ontwerpbesluit goedgekeurd waarbij de basisverordening van de Europese programma's voor navigatie per satelliet (Egnos en Galileo) wordt opgenomen in de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, en is overeengekomen dit besluit ter goedkeuring aan het Gemengde comité van de EER voor te leggen (doc. [10686/09](#)).

Deze tekst heeft ten doel de deelname van Noorwegen en IJsland aan activiteiten in het raam van Egnos en Galileo mogelijk te maken. Vanwege economische omstandigheden is de deelname van IJsland aan de programma's echter tijdelijk opgeschort. Het besluit zal met terugwerkende kracht, namelijk vanaf 1 januari 2009, van toepassing zijn.

## **WERKGELEGENHEIDSBELEID**

### **Richtsnoeren voor het werkgelegenheidsbeleid van de lidstaten**

De Raad heeft een beschikking goedgekeurd tot vaststelling van de richtsnoeren van 2009 voor het werkgelegenheidsbeleid van de lidstaten (doc. [10421/09](#)).

De Raad heeft besloten de vorig jaar aangenomen richtsnoeren ondanks de economische crisis te handhaven omdat zij ook dienen als middel om het hoofd te bieden aan de directe uitdagingen van toenemende werkloosheid en sociale uitsluiting (bijvoorbeeld door toepassing van flexizekerheid om de overgang naar werk te vergemakkelijken, door vraag en aanbod van werk beter samen te brengen en door te zorgen voor betere vaardigheden).

Voorts moedigen de richtsnoeren de lidstaten aan structurele hervormingen door te voeren, die zouden moeten helpen de crisis te boven te komen.

## **LANDBOUW**

### **Regeling van de EU van het handelsverkeer voor ovoalbumine en lactoalbumine**

De Raad heeft een gecodificeerde versie goedgekeurd van de verordening betreffende een gemeenschappelijke regeling van het handelsverkeer voor ovoalbumine en lactoalbumine (doc. [10357/09](#)). De nieuwe verordening komt in de plaats van de diverse in Verordening (EEG) nr. 2783/75 opgenomen rechtsbesluiten, met volledig behoud van de inhoud daarvan.

## **VISSERIJ**

### **Instandhoudingsmaatregelen - Visserijorganisatie voor het noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan**

De Raad heeft een verordening aangenomen tot vaststelling van instandhoudings- en handhavingsmaatregelen in het gereguleerde gebied van de Visserijorganisatie voor het noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan (NAFO) (doc. [10150/09](#)).

Met deze tekst wordt Verordening nr. 1386/07 gewijzigd en wordt rekening gehouden met de gewijzigde instandhoudings- en handhavingsmaatregelen die de NAFO tijdens haar dertigste jaarvergadering in september 2008 heeft goedgekeurd. Gewijzigd zijn maatregelen inzake de bodemvisserij, gesloten gebieden ter bescherming van onderzeese bergen, etiketteringsvereisten en extra havenstaatmaatregelen.

## **TRANSPARANTIE**

### **Transparantie - Toegang van het publiek tot documenten**

De Raad heeft de volgende besluiten aangenomen:

- het antwoord op confirmatief verzoek 16/c/01/09 van de heer Christian SYRIER, met tegenstem van de Nederlandse, de Finse en de Zweedse delegatie (doc. [10539/09](#));
- het antwoord op de brief die de Europese ombudsman aan de Raad heeft toegezonden betreffende klacht 1170/2009/KM van de heer Klaus-Dieter SOHN ([11012/09](#));

**BENOEMINGEN****Het Comité van de Regio's**

De Raad heeft een besluit aangenomen waarbij de volgende personen worden benoemd voor de resterende duur van de ambtstermijn, die op 25 januari 2010 verstrijkt:

- a) tot lid:
  - de heer Geert BOURGEOIS, Vlaams Volksvertegenwoordiger (wijziging van mandaat),
  - de heer Luc VAN DEN BRANDE, Voorzitter Vlaams-Europees Verbindingsagentschap (wijziging van mandaat),
  - de heer Gilbert BOSSUYT, burgemeester Menen (wijziging van mandaat),
  - de heer Patrick LACHAERT, gemeenteraadslid Merelbeke (wijziging van mandaat),
- b) tot plaatsvervangend lid:
  - de heer Marc VAN DEN ABEELLEN, burgemeester Aartselaar (wijziging van mandaat).

**SCHRIFTELIJKE PROCEDURE****Gerecht van Eerste Aanleg**

De Raad heeft wijzigingen goedgekeurd van het reglement voor de procesvoering van het Gerecht van eerste aanleg van de EU.

---